

**CURRICULUM VITAE ABREVIADO (CVA)**

**AVISO IMPORTANTE** – El *Curriculum Vitae* abreviado **no podrá exceder de 4 páginas**. Para rellenar correctamente este documento, lea detenidamente las instrucciones disponibles en la web de la convocatoria.

**IMPORTANT** – The *Curriculum Vitae* **cannot exceed 4 pages**. Instructions to fill this document are available in the website.

Fecha del CVA	10-01-2024
---------------	------------

**Parte A. DATOS PERSONALES**

Nombre	M <sup>a</sup> Luisa		
Apellidos	Harto Trujillo		
Sexo (*)	mujer	Fecha de nacimiento (dd/mm/yyyy)	10/01/1967
DNI, NIE, pasaporte			
Dirección email	mlharto@unex.es	URL Web	
Open Researcher and Contributor ID (ORCID) (*)	0000-0001-6807-0230		

\* *datos obligatorios*

**A.1. Situación profesional actual**

Puesto	Catedrático de Universidad		
Fecha inicio	26-10-2020		
Organismo/ Institución	Universidad de Extremadura		
Departamento/ Centro	Facultad de Filosofía y Letras		
País	España	Teléfono	
Palabras clave			

**A.2. Situación profesional anterior (incluye interrupciones en la carrera investigadora, de acuerdo con lo indicado en la convocatoria, indicar meses totales)**

Periodo	Puesto/ Institución/ País / Motivo interrupción
1993-1997	Profesor Asociado / Universidad de Extremadura
1997-2020	Profesor Titular / Universidad de Extremadura

(Incorporar todas las filas que sean necesarias)

**A.3. Formación Académica**

Grado/Master/Tesis	Universidad/País	Año
Grado en filología clásica	Universidad de Extremadura	1990
Doctor en filología clásica	Universidad de Extremadura	1993

**Parte B. RESUMEN DEL CV (máx. 5.000 caracteres, incluyendo espacios):**

Como investigadora fui becaria FPI, participé en proyectos nacionales e internacionales, con estancias en Londres, Coímbra o Braga. De 2008 a 2011 dirigí un proyecto sobre retórica e historiografía (FFI2008-00939/FILO), con frutos científicos y divulgativos relevantes, como un Congreso Internacional (2011), artículos o libros como *Exempla fidem faciunt* (Madrid 2012), que edité con J. Villalba.

He codirigido con E. Sánchez Salor el proyecto “Gramáticas latinas de los ss. XVII-XVIII: estudios y ediciones” (FFI2016-78496-P), gracias al cual se publicaron numerosas obras y se puso en marcha la página web [grammaticahumanistica.com](http://grammaticahumanistica.com), logro esencial, pues ofrece en abierto ediciones y traducciones relevantes. Son obras editadas también en papel en la prestigiosa colección *Grammatica Humanistica (Textos y Estudios)*, en la que colaboran la UEX, el CSIC y el Instituto de Estudios Humanísticos de

Alcañiz. Gracias a ello se han dado a conocer obras esenciales en la historia de la gramática desde la antigüedad hasta el s. XVIII, como las de Valla, Linacro, Escalígero, El Brocense, De la Cerda, Du Marsais, Campanella o Scioppio. En esta colección, he editado y traducido las gramáticas de Linacro (1998), la *Antibrocensis crisis* (2018) y la *Elucidata* de Vargas (2020). Además de la edición y traducción de la *Recognitio* de Nebrija (2022), en colaboración con otros autores, broche de oro para este año nebrisenso -pues no había ninguna edición crítica ni traducción de esta gramática-, haciendo ya su obra accesible a un público mucho más diverso. Esta obra fue presentada en la RAE el 13-12-2024.

Así pues, la gramática latina es mi línea principal de investigación, pues además de lo citado, es la base de los libros *Los verbos neutros latinos y la transitividad* (UEX, 1994), *El verbo en la gramática latina* (UEX, 2007) o la traducción de la sintaxis de Prisciano (Madrid, 2015). He tratado temas gramaticales en artículos, comunicaciones y ponencias invitadas en congresos nacionales e internacionales. No en vano, solo en 2022, fui invitada a impartir ponencias sobre Nebrija en congresos celebrados en Salamanca, Lebrija, Évora, Villanueva de la Serena, Cáceres o Brozas. En esta línea he codirigido con el profesor Sánchez Salor una tesis doctoral, que obtuvo la máxima calificación.

He publicado artículos sobre gramática en las revistas más prestigiosas nacionales y extranjeras: *Humanistica Lovaniensia* 2004, *Revista Portuguesa de Humanidades* 2005, *Agora* 2019, *AEF* 2019, *CFC* 2020 o *Latomus* 2021. También impartí la ponencia "Las fuentes gramaticales de las *Elegantie*" (Florenia 2008), que me permitió ser invitada por la Universidad de Florenia a impartir una charla en su escuela de doctorado (2009) en una estancia Erasmus. Así pues, en gramática latina, he editado, traducido y estudiado obras de autores de todas sus épocas, divulgando un conocimiento básico no solo para la filología clásica, sino para las humanidades en general.

En literatura, he publicado en las editoriales españolas más relevantes: la *Historia* de Amiano Marcelino (Akal, 2002) o *Hechos y Dichos Ilustres* de V. Máximo (Gredos, 2003, 2 vols.) en colaboración con S. López y J. Villalba. Estas traducciones me han permitido participar como invitada en un workshop internacional sobre historiografía (Pamplona 2012), ser ponente invitada en el Festival de Teatro Clásico de Mérida (2001, 2003, 2005, 2011, 2012, 2013, 2017, 2019 y 2023), o publicar artículos (*Norba*, *Euphrosyne*), los últimos sobre "Amiano Marcelino y las *Res Gestae*" (*Emerita* 2016), o sobre Marco Aurelio (*Euphrosyne* 2019). Aquí incluiría también mis trabajos sobre el discurso militar, gracias a los que he sido ponente en un Congreso Intern. sobre "Retórica e Historiografía" (2007), y he publicado artículos (*Rev. de Historia Militar*), capítulos de libro, el corpus de arengas en la historiografía latina y clásica (en colaboración), o el libro *Las arengas en la historiografía latina* (Madrid, 2008), que al igual que los demás de mi autoría ha recibido numerosas citas y reseñas favorables, destacándose la relevancia del tema, la claridad y lo beneficioso de sus resultados para los estudiosos de la historiografía.

Cuento con 9 trienios, 6 quinquenios de docencia, 4 sexenios de investigación y 1 de transferencia. Soy catedrático de Universidad desde 2020. He desempeñado durante 6 años el cargo de Vicedecana de Investigación, Transferencia y Nuevas Tecnologías, y 8 años el de Presidente de la SEEC en Extremadura (2008-16), gracias al que organicé numerosas actividades divulgativas. He obtenido premios por mi licenciatura (UEX y Banco Exterior), tesina (SEEC), doctorado (UEX y SELAT), así como 2 veces he obtenido el premio a la excelencia docente. En definitiva, creo haber atendido con responsabilidad todas las tareas propias de un profesor universitario, tanto en la gestión como en investigación, docencia y transferencia de los resultados a la sociedad.

## **Parte C. LISTADO DE APORTACIONES MÁS RELEVANTES - C.1. Publicaciones más importantes en libros y revistas con "peer review" y conferencias (ver instrucciones).**

### **Libros**

- *E. Antonio de Nebrija, Recognitio*, edición crítica, traducción y notas de E. Sánchez Salor, M<sup>a</sup> L. Harto, J. Villalba y S. López Moreda, UNEX, 2022, ISBN 978-84-9127-172-7.
- *J. García de Vargas, Elucidata grammatica latina*, ed. traduc. y notas de M<sup>a</sup> L. Harto, UNEX, 2020. ISBN 978-84-9127-058-4.
- *J. García de Vargas, Antibrocensis crisis*, ed. traducción y notas de M<sup>a</sup> L. Harto, UNEX, 2018. ISBN 978-84-9127-032-4.
- *Prisciano, Sintaxis*, Madrid, 2015, I.S.B.N. 84-7882-739-0, 446 pp.
- *Exempla fidei faciunt*, M<sup>a</sup> L. Harto Trujillo y J. Villalba Álvarez (eds.), Madrid, 2013, ISBN: 84-7882-757-9, 342 pp.

### **Capítulos de libro**

-“Qué hay de la tradición latina y qué no en la gramática sobre la lengua castellana: tradición latina y originalidad castellana”, *Antonio de Lebrixa grammatico en su medio milenio*, J.J. Gómez Asencio y C. Quijada (eds), Universidad de Salamanca, 2022, 67-102. ISBN:978-84-1311-669-3. DOI: <https://doi.org/10.14201/OAQ0325>.

-“Los idiomata lexeos en la sintaxis de Prisciano”, *Pinguis humus*, ed. por T. González Rolán et alii, volumen I, ediciones Clásicas, Madrid, 2022, pp. 113-122.

-“¿Figuras retóricas o gramaticales en la sintaxis de Prisciano?”, *La historiografía lingüística como paradigma de investigación*, Editorial Visor, Madrid, 2016, pp. 503 - 518. ISBN 978-84-9895-677-1.

-“La *ratio* en Gramática: de Linacro a la gramática actual”, *Miscellanea Latina*, edits. M<sup>a</sup> T. Muñoz y L. Carrasco, Madrid, 2015, pp. 329-49. Isbn: 978-84-606-6631-8

-“Pastrana, Juan de”. *Diccionario biográfico y bibliográfico del Humanismo Español*. pp.661 - 665. Madrid, Ediciones clásicas, 2012. ISBN 84-7882-760-9.

### Artículos

- “¿Por qué escribir un «Juicio contra el Brocense» en el siglo XVIII?”, *Latomus*, 80, 2021, pp. 41-66. doi: 10.2143/LAT.80.1.3289581.

- “Los procedimientos de *adiectio*, *detractio*, *immutatio* y *transmutatio* como fuente de *uitia uirtutesque* en la gramática latina de la antigüedad”, *Cuad. Filol. Clás. Estud. Lat.* 40(2) 2020: 191-210 <http://dx.doi.org/10.5209/cfcl.73004>.

-“Tradición jesuítica en La *Elucidata grammatica* de Vargas”, *Anuario de Estudios Filológicos*, 2020, 121-142. <https://doi.org/10.17398/2660-7301.43.221>.

- “La *Elucidata grammatica Latina* de J. García de Vargas y su reacción contra la gramática racional”, *Agora*, 2019, 249-271.

-“Marco Aurelio, vida y pensamiento en una tragedia actual”, *Euphrosyne*, XLVII,2019, pp. 347 - 361. 2019. ISSN 0870-0133.

- “Amiano Marcelino y las Res Gestae”, *Emerita*, 2016, 121-144.

- “Hécuba triste y vengadora: Desde Eurípides a Pérez de Oliva”, *Calamus Renascens*, 16, 2015 pp.81-101.

-“El *exemplum* como figura retórica en el Renacimiento”, *Humanitas*, Coímbra, 2011, pp. 509-526.

-“El *exemplum* en la doctrina retórica y política de Erasmo y Vives”, *Calamus renascens*, 12, 2011, pp.7-28.

### C.2. Congresos,

-Comunicación: “Partes de una gramática latina: Desde la Antigüedad a la Ilustración”, XIII Congreso Internacional de la Sociedad Española de Historiografía Lingüística, Valencia, 26-29/04/2022

-Ponencia: “Qué hay de la tradición latina y qué no en la Gramática sobre la lengua castellana: tradición latina y originalidad castellana”. Ponencia impartida en el Congreso: *Antonio de Lebrixa grammatico en su medio milenio*, Salamanca, junio 2022.

-Ponencia: “La proyección de la Gramática nebrijense y sanctiana en la posteridad”, Curso de verano: De Nebrija al Brocense, dirigido por L. Merino Jerez, Brozas 30/09/2022- 01/10/2022

-Ponencia: “Éxito y fracaso de Nebrija: De las *Introductiones Latinae* a la *Gramática de la lengua castellana*”, Congreso Internacional Antonio de Nebrija y la modernidad. Cinco siglos de espíritu crítico. XI Jornadas sobre Humanismo Extremeño, Organizado por la RAEX, Villanueva de la Serena 10 a 13-11-2022.

-Ponencia: «Autoridad y uso. De las *Introductiones Latinae* a la *Gramática castellana* de Nebrija», Congreso internacional Elio Antonio de Nebrija: Humanismo y Poder, Lebrija (Sevilla), Organizado por Ayuntamiento de Lebrija y Universidad de Cádiz, 3 a 10-7-2022.

-Ponencia: “Claroscuros en la Gramática de la lengua castellana de Nebrija”, Congreso Internacional Orbis Latinus, Organizado por la Sociedad Española de Estudios clásicos, Cáceres, 28 de noviembre a 2 de diciembre 2022.

-Ponencia: “Elio Antonio de Nebrija: una vida dedicada a la gramática latina”, *Identidade e Biografia: a construção das identidades no mundo Romano e no*, Seminario organizado por la Universidad de Évora (Portugal), 04/05/2022

-Comunicación: “Armas de la gramática jesuita frente a la lógica del Brocense: Razones, uso, reglas y Memoria”, III Congresso Internacional de Pedagogia-Educação em tempos incertos, 12-10-2019, Braga, Portugal, Universidad de Deusto y Universidad Católica de Braga.



- Comunicación: “¿Qué se condena en un Juicio contra el Brocense en 1711?”, XII Congreso Internacional de la Sociedad Española de Historiografía Lingüística, Bolonia, Italia, 19-20/06/2019
- Comunicación: “La Elucidata Grammatica Latina de J. García Vargas y la reacción contra la gramática racional”, XI Congreso Internacional de la Sociedad Española de Historiografía Lingüística, Buenos Aires, Argentina, 19-21/04/2017.

### **C.3. Proyectos o líneas de investigación en los que ha participado,**

Mi participación en los siguientes proyectos ha dado como resultado todas las publicaciones, comunicaciones y ponencias reseñadas en este CV, publicaciones que han pretendido, en la mayor parte de los casos, dar a conocer la historia de la gramática latina, mediante estudios, ediciones críticas y traducciones:

- Dirección del grupo de investigación “Las artes de la palabra de la antigüedad al Renacimiento (LAPAR)”, GR21005, HUM002, financiado por la Junta de Extremadura durante 2.022 con 20.118 euros. Este grupo ha recibido en 2022 el premio Tenca de Oro de la Diputación de Cáceres por la divulgación de la obra de autores significados para Extremadura como Nebrija y El Brocense.
- Gramáticas latinas de los siglos XVII y XVIII: estudios y ediciones, 2016-20 por la prórroga concedida (FFI2016-78496-P), IP: E. Sánchez y M<sup>a</sup> L. Harto, cuantía: 48.000 euros.
- EUROPA RENASCENS: Biblioteca digital de Humanismo y Tradición Clásica (I). España y Portugal, IP: José María Maestre Maestre, Ministerio de Economía y Competitividad, FFI 2015-69200-REDT. 35.000 euros.
- Las teorías gramaticales y las gramáticas latinas y vernáculas (siglos XVI-XVIII), DGICYT (FFI2001-24479), investigador principal: Eustaquio Sánchez Salor, 2011-2015, cuantía: 47.190 euros.
- El *exemplum* en la retórica clásica, Plutarco y Valerio Máximo: su proyección en la historiografía cristiana y la historiografía hispanolusa en lengua latina de los siglos XV y XVI, DGICYT (FFI2008-00939), IP: M<sup>a</sup> Luisa Harto, 2008- 2011, cuantía: 30.000 euros.
- Teoría y enseñanza de la gramática latina en Europa (siglos XVI y XVII). Evolución de las obras gramaticales más importantes, MEC (HUM 2005-0142), 2006-2008, cuantía: 21.182 euros.
- Aulo Gelio, gramáticos de Keil y su presencia en las gramáticas del Renacimiento. Estudio lexicogramatical y literario, DGICYT (BFF 2003-03754), IP: S. López Moreda, 2004-2006. Cuantía: 17.940 euros; M<sup>a</sup> Luisa Harto: investigadora a tiempo parcial.
- El discurso militar en la historiografía desde la Antigüedad hasta el Renacimiento: tipología y función de las arengas y estudio de su relación con otros géneros literarios”, DGICYT. BFF 2003-05107, 2004-2006, IP: J. C. Iglesias Zoido; M<sup>a</sup> Luisa Harto: investigadora a tiempo parcial.
- Las gramáticas latinas del Renacimiento Ediciones críticas y estudios de la teoría lingüística, MEC, Universidad de Extremadura, 1998-2001, cuantía: 12.000 euros, IP: Eustaquio Sánchez Salor.
- Tradicón y originalidad en la teoría gramatical del Renacimiento (PB91-0464), (PB94/1029): DGICYT, 1991-1994, 1994-1997, IP Eustaquio Sánchez Salor.

### **C.4. Participación en actividades de transferencia de tecnología/conocimiento y explotación de resultados**

He obtenido un sexenio de transferencia en el año 2018, gracias a la difusión de los resultados obtenidos en mis investigaciones, así como a mi participación en la organización o en la realización numerosas actividades de tipo divulgativo (conferencias, concursos, talleres, olimpiadas culturales para alumnos de enseñanza media, jurado en concursos de debate...).